

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

Kereskedelmi megnevezés: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

Cikkszám: 03.9901-58xx.x / 7058xx

UFI: 5D10-80TG-W00C-EVQY

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

Anyag/készítmény használata hidraulikus folyadék

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó/szállító:

AUMOVIO Aftermarket GmbH

Guerickestr. 7

60488 Frankfurt a. M.

Germany

Tel: +49-69-76031

Információt nyújtó terület:

Hazardous Substances Management Aftermarket, Central Materials Laboratory

ate.sicherheit@aumovio.com

1.4 Sürgősségi telefonszám:

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ):

+36 80 201 199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)

+36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

INFOTRAC

+1-352-323-3500 (International)

+36 21 211 1480 (National)

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás

Repr. 2 H361fd Feltehetően károsítja a termékenységet. Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.

2.2 Címkézési elemek

Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint van osztályozva.

Veszélyt jelző piktogramok



GHS08

Figyelmeztetés Figyelem

Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez:

Tris [2- [2- (2-metoxi-etoxi) -etoxi] -etil] ortoborát

Figyelmeztető mondatok

H361fd Feltehetően károsítja a termékenységet. Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P103 Olvassa el figyelmesen és kövesse az összes utasítást.

(folytatás a 2. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

- (folytatás az 1. oldalról)*
- P201 Használat előtt ismerje meg az anyagra vonatkozó különleges utasításokat.
P202 Ne használja addig, amíg az összes biztonsági óvintézkedést el nem olvasta és meg nem értette.
P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/ arcvédő/ hallásvédelem használata kötelező.
P308+P313 Expozíció vagy annak gyanúja esetén: orvosi ellátást kell kérni.
P405 Elzárva tárolandó.
P501 Az edény tartalmát / a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.

2.3 Egyéb veszélyek

A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

PBT: Nem alkalmazható

vPvB: Nem alkalmazható

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2 Keverékek

Leírás: Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

Veszélyes alkotórészek:

CAS: 30989-05-0 EINECS: 250-418-4 Reg.nr.: 01-2119462824-33-XXXX	Tris [2- [2- (2-metoxi-etoxi) -etoxi] -etil] ortoborát Repr. 2, H361fd	≥30-<50%
EK-szám: 907-996-4 Reg.nr.: 01-2119531322-53-XXXX 01-2119475115-41-XXXX	Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol Eye Dam. 1, H318 Specifikus koncentráció-határértékek: Eye Dam. 1;H318: C ≥ 30 % Eye Irrit. 2; H319: 20 % ≤ C < 30 %	≥10-<15%
CAS: 143-22-6 EINECS: 205-592-6	2-[2-(2-butoxi-etoxi)etoxi]etanol Eye Dam. 1, H318 Specifikus koncentráció-határértékek: Eye Dam. 1;H318: C ≥ 30 % Eye Irrit. 2; H319: 20 % ≤ C < 30 %	≥5-<10%
CAS: 111-46-6 EINECS: 203-872-2 Reg.nr.: 01-2119457857-21-XXXX	2,2'-oxibiszetanol Acute Tox. 4, H302	≥5-<10%
CAS: 1559-34-8 EINECS: 216-322-1	3,6,9,12-Tetraoxahexadecan-1-ol Eye Irrit. 2, H319	≥2-<5%
CAS: 110-97-4 EINECS: 203-820-9 Reg.nr.: 01-21194754444-34-XXXX	1,1'-Iminodipropán-2-ol Eye Irrit. 2, H319	≥1-<2%

SVHC

Nem tartalmaz semmilyen vagy csak < 0,1 % SVHC jelöltlistás anyagot, az 1907/2006 (REACH) EK rendelet 57. cikke szerint.

További információk:

A CAS 143-22-6 és 1559-34-8 a 2-(2-(2-(2-butoxi-etoxi)etoxi)etanol és a 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol reakciótermékének része, amelyekre az SCL vonatkozik.

A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 21.11.2025 Verziószám 12.0 (helyettesíti a verziót 11.0)

Felülvizsgálat 01.11.2025

Kereskedelmi megnevezés: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

(folytatás a 2. oldalról)

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános információk:

Az érintett személyeket vigyuk ki a veszélyeztetett területről és fektessük le.

Az érintett személyeket ne hagyjuk felügyelet nélkül.

Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni.

Belélegzés után:

BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.

Gondoskodjunk orvosi kezeléstről.

Bőrrel való érintkezés után:

Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni.

Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.

A szemmel való érintkezés után:

SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.

Védjük a sértetlen szemet.

Lenyelés után:

TILOS hánytatni.

Alaposan öblítse ki a száját vízzel.

Azonnal hívjunk orvost.

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1 Oltóanyag

Megfelelő tűzoltószerek:

CO₂, poroltó vagy vízpermet. A nagyobb tüzeket vízsugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.

A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.

Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltószerek: Erős vízsugár

5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűzeset során felszabadulhat:

Szénmonoxid (CO)

Nitrogén-oxidok (NO_x)

Bőr-oxidok

Hevítéskor vagy tűzeset során mérgező gázok keletkezhetnek.

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Különleges védőfelszerelés:

Ne lélegezzük be a robbanási és égési gázokat.

Hordjunk környezeti levegőtől független védőálarcot.

További adatok A szennyezett oltóvizet külön gyűjtjük és ne engedjük bele a csatornába:

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzéstről.

Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.

(folytatás a 4. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

(folytatás a 3. oldalról)

Tartsuk távol a tűzforrásokat.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:

Ne engedjük bele a csatornába, vagy a környezeti vizekbe.

Ne engedjük bele az altalajba/földbe.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:

Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.

A felvett anyag eltávolításáról gondoskodjunk az előírásoknak megfelelően.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.

A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.

Tűz- és robbanásvédelmi információk:

Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.

Hőmérsékleti osztály: T3

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Raktározás:

A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:

Tárolás szobahőmérsékleten.

Együttes tárolással kapcsolatos információk:

Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.

Éghető anyagoktól elkülönítve tároljuk.

További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:

A termék higroszkópos.

Szárazon tároljuk.

Az edényeket jól lezárt állapotban tartjuk.

Tárolási osztály: 10 Éghető folyadékok.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:

A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Megfelelő műszaki ellenőrzés További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

Általános védekezési és higiéniai intézkedések:

Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.

Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aeroszolokat.

Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.

Terhes asszonyok feltétlenül kerüljék az anyag belélegzését és bőrrel való érintkezését.

Alkalmazzunk megelőző bőrvédelmet bőrvédő kenőcs használatával.

(folytatás az 5. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

(folytatás a 4. oldalról)

A légutak védelme

Használjon légzésvédelmet, kivéve, ha megfelelő helyi elszívó szellőztetés áll rendelkezésre, vagy az expozíció értékelése azt mutatja, hogy az expozíció a vonatkozó irányelveken belül van.

A felszerelésnek meg kell felelnie az EN 14387 szabványnak.

ABEK-P szűrő

Kézvédelem:

A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállónak kell lennie.

A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történt.

Kesztyűanyag

Az alkalmas kesztyű kiválasztása nem csak az anyagtól, hanem az egyéb minőségi jellemzőktől is függ, ami gyártótól függően más és más lehet.

Áthatolási idő a kesztyűanyagon

Butil kaucsuk (butil gumi): minimális áttörési időket 480 perc; A réteg minimális vastagsága: 0,7 mm

NBR (nitrilgumi): minimum áttörési időket 30 perc; A réteg minimális vastagsága: 0,4 mm

Szem-/arcvédelem Védőszemüveg.

Testvédelem: Védőruházat.

A környezeti expozíció elleni védekezés

Lásd a 6. és 7. szakaszt. Ezen felül nincs szükség további intézkedésekre.

Kockázatkezelési intézkedések

A tevékenységet csak szakszeméllyel vagy erre felhatalmazott személyzettel szabad végeztetni.

Az ipari telephelyen történő alkalmazás zárt eljárásban, esetenként ellenőrzött expozícióval vagy azzal egyenértékű elszigetelési feltételekkel rendelkező folyamatokban óránként 3–5 levegőváltozás (90 %-os hatékonyság) - az általános szellőztetés alapszabványa,

maximum 8 órás expozíciós időtartam

naponta legfeljebb 40 °C-os folyamathőmérséklet

Anyag vagy keverék kis tartályokba való továbbítása (erre a célra kialakított töltősoron, a mérési szakasszal együtt)

5–10 levegőváltozás (90 %-os hatékonyság) - jó színvonalú ellenőrzött szellőztetés,

maximum 1 órás expozíciós időtartam

naponta legfeljebb 40 °C-os folyamathőmérséklet

Funkcionális folyadékok használata kis eszközökben 5-10 levegőváltozás óránként (80 %-os hatékonyság) - jó színvonalú ellenőrzött szellőztetés

maximum 8 óra expozíciós időtartam

naponta maximum 40 °C-os folyamathőmérséklet

Felügyelet annak ellenőrzésére, hogy a bevezetett kockázatkezelési intézkedéseket helyesen

alkalmazzák-e, és betartják-e az üzemeltetési feltételeket. Gondoskodjon az ellenőrző intézkedések rendszeres ellenőrzéséről és fenntartásáról.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Általános adatok

Halmazállapot

Folyékony

Szín:

sárga

Szag:

jellegzetes

Szagküszöbérték:

Nincs meghatározva.

Olvadáspont/fagyáspont:

<-70 °C (DIN 51583)

Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány

>260 °C (FMVSS 116)

Tűzveszélyesség

Nem alkalmazható

(folytatás a 6. oldalon)



Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 21.11.2025 Verziószám 12.0 (helyettesíti a verziót 11.0)

Felülvizsgálat 01.11.2025

Kereskedelmi megnevezés: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

(folytatás az 5. oldalról)

Felső és alsó robbanási határértékek

Alsó:	1,5 Vol %
Felső:	Nincs meghatározva.
Lobbanáspont:	139 °C (ASTM D 7094 (closed cup))
Öngyulladási hőmérséklet:	>200 °C (DIN 51794)
Bomlási hőmérséklet:	ca. 360 °C (DSC)
pH 20 °C-nál	8,5 (50%) (FMVSS 116)
Viszkozitás:	
Kinematikus viszkozitás 20 °C-nál	15-17 mm ² /s (FMVSS 116)
dinamikai:	Nincs meghatározva.
Víz:	Teljes mértékben keverhető.
N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)	Nincs meghatározva.
Gőznyomás 20 °C-nál:	<1 hPa
Sűrűség és/vagy relatív sűrűség	
Sűrűség 20 °C-nál:	1,06 g/cm ³ (DIN 51757)
Relatív sűrűség	Nincs meghatározva.
Gőzsűrűség	Nincs meghatározva.

9.2 Egyéb információk

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

Külső jellemzők:**Forma:** Folyékony**Az egészség- és környezetvédelemre, valamint a biztonságra vonatkozó fontos adatok****Gyulladási hőmérséklet:** Az anyag magától nem gyullad.**Robbanásveszélyesség:** Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.**Állapotváltozás****Párolgási arány** Nincs meghatározva.**Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**

Robbanóanyagok	Érvénytelen
Tűzveszélyes gázok	Érvénytelen
Aeroszolk	Érvénytelen
Oxidáló gázok	Érvénytelen
Nyomás alatt lévő gázok	Érvénytelen
Tűzveszélyes folyadékok	Érvénytelen
Tűzveszélyes szilárd anyagok	Érvénytelen
Önreaktív anyagok és keverékek	Érvénytelen
Öngyulladó folyadékok	Érvénytelen
Öngyulladó szilárd anyagok	Érvénytelen
Önmelegedő anyagok és keverékek	Érvénytelen
Vízzel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek	Érvénytelen
Oxidáló folyadékok	Érvénytelen
Oxidáló szilárd anyagok	Érvénytelen
Szerves peroxidok	Érvénytelen
Fémekre korrozív hatású anyagok	Érvénytelen
Deszenzibilizált robbanóanyagok	Érvénytelen

HU

(folytatás a 7. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

(folytatás a 6. oldalról)

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

10.2 Kémiai stabilitás

Termikus bomlás/kerülendő feltételek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.

10.3 A veszélyes reakciók lehetősége Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

10.4 Kerülendő körülmények További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

10.5 Nem összeférhető anyagok: További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

10.6 Veszélyes bomlástermékek:

Szénmonoxid és széndioxid

Nitrogénoxidok (NOx)

Bór-oxidok

Szénhidrogének

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Akut toxicitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Besorolás releváns LD/LC50-értékek:

30989-05-0 Tris [2- [2- (2-metoxi-etoxi) -etoxi] -etil] ortoborát

Szájon át	LD50	>2.000 mg/kg (patkány) (OECD 401)
-----------	------	-----------------------------------

Bőrön át	LD50	>2.000 mg/kg (patkány) (OECD 402)
----------	------	-----------------------------------

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

Szájon át	LD50	>5.000 mg/kg (patkány)
-----------	------	------------------------

Bőrön át	LD50	>3.000 mg/kg (nyúl)
----------	------	---------------------

143-22-6 2-[2-(2-butoxiethoxy)etoxi]etanol

Szájon át	LD50	>5.000 mg/kg (patkány)
-----------	------	------------------------

Bőrön át	LD50	>2.000 mg/kg (nyúl)
----------	------	---------------------

111-46-6 2,2'-oxibiszetanol

Szájon át	LD50	>5.000 mg/kg (patkány)
-----------	------	------------------------

Bőrön át	LD50	>5.000 mg/kg (nyúl)
----------	------	---------------------

1559-34-8 3,6,9,12-Tetraoxahexadecan-1-ol

Szájon át	LD50	>2.000 mg/kg (patkány) (OECD 401)
-----------	------	-----------------------------------

110-97-4 1,1'-Iminodipropán-2-ol

Szájon át	LD50	>2.000 mg/kg (patkány) (OECD 401)
-----------	------	-----------------------------------

Bőrön át	LD50	>5.000 mg/kg (nyúl)
----------	------	---------------------

Primer ingerhatás:

Bőrkorrózió/bőrirritáció

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Csírasejt-mutagenitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Rákkeltő hatás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Reprodukciós toxicitás

Feltehetően károsítja a termékenységet. Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.

(folytatás a 8. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

(folytatás a 7. oldalról)

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Aspirációs veszély A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

Endokrin károsító tulajdonságok

egyik alkotóanyag sincs listázva

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1 Toxicitás

Akvatikus toxicitás:

EC50	6,25 mg/l (baktériumok)
	250-350 mg/l (hal) (DIN 38412 96 h)

30989-05-0 Tris [2- [2- (2-metoxi-etoxi) -etoxi] -etil] ortoborát

EC50	>100 mg/l (algák) (72 h)
	>100 mg/l (Daphnia) (48 h)
LC50	>100 mg/L (hal) (96 h)

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

EC50	>100 mg/l (algák)
LC50	>100 mg/L (Daphnia)
	>100 mg/L (hal) (DIN 38412 96 h)

143-22-6 2-[2-(2-butoxiethoxy)etoxi]etanol

EC50	>100 mg/l (algák)
LC50	>100 mg/L (Daphnia)
	>100 mg/L (hal)

111-46-6 2,2'-oxibiszetanol

EC50	>100 mg/l (algák)
	>100 mg/l (Daphnia) (DIN 38412 T.11)
LC50	>100 mg/L (hal) (96 h)

1559-34-8 3,6,9,12-Tetraoxahexadecan-1-ol

EC50	>100 mg/l (algák) (OECD 201 72 h)
	>100 mg/l (Daphnia) (OECD 202 48 h)

110-97-4 1,1'-Iminodipropán-2-ol

EC50 (sztatikus)	>100 mg/l (algák) (72 h)
	>100 mg/l (Daphnia) (92/69/EWG 48 h)
LC50 (sztatikus)	>100 mg/L (hal) (OECD 203 96 h)

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

Egyéb információk: A termék biológiailag könnyen lebontható.

12.3 Bioakkumulációs képesség További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

12.4 A talajban való mobilitás További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

PBT: Nem alkalmazható

vPvB: Nem alkalmazható

(folytatás a 9. oldalon)



Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 21.11.2025 Verziószám 12.0 (helyettesíti a verziót 11.0)

Felülvizsgálat 01.11.2025

Kereskedelmi megnevezés: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

(folytatás a 8. oldalról)

12.6 Endokrin károsító tulajdonságok

A termék nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek megzavarják az endokrin rendszert.

12.7 Egyéb káros hatások**További ökológiai információk:****Általános információk:**

1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteti.

Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**13.1 Hulladékkezelési módszerek**

Az ártalmatlanításnak a megfelelő állami és helyi törvényeken és rendeleteken kell alapulniuk, a hulladékartalmatlanítási folyamatnak pedig el kell kerülnie a környezet szennyezését.

Ajánlás:

A különleges hulladékokra vonatkozó előírások betartása mellett előkezelés után az erre a célra engedélyezett különleges hulladékokat égető berendezéshez szállítandó.

Európai Hulladék Katalógus

16 00 00	A HULLADÉKJEGYZÉKBEN KÖZELEBBRŐL MEG NEM HATÁROZOTT HULLADÉK
16 01 00	a közlekedés (szállítás) különböző területeiről származó, hulladékká vált gépjármű (ideértve a terepjáró járműveket is), valamint a hulladékká vált gépjármű bontásából és karbantartásából származó hulladék (kivéve 13, 14, 16 06 és 16 08)
16 01 13*	fékfolyadék

Tisztítatlan csomagolások:**Ajánlás:** A nem tisztítható csomagolóanyagok kezelése azonos az anyag kezelésével.**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk****14.1 UN-szám vagy azonosító szám**

ADR, IMDG, IATA Érvénytelen

14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

ADR, IMDG, IATA Érvénytelen

14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)ADR, ADN, IMDG, IATA
osztály

Érvénytelen

14.4 Csomagolási csoport

ADR, IMDG, IATA Érvénytelen

14.5 Környezeti veszélyek:

Nem alkalmazható

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Nem alkalmazható

14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

Nem alkalmazható

UN "Model Regulation":

Érvénytelen

HU

(folytatás a 10. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

(folytatás a 9. oldalról)

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

(EU) 2019/1021 RENDELETE a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról (POP)

egyik alkotóanyag sincs listázva

AZ ENGEDÉLYKÖTELES ANYAGOK JEGYZÉKE (XIV. MELLÉKLET)

egyik alkotóanyag sincs listázva

Tanács 1907/2006/EK rendelete XVII. MELLÉKLET A korlátozás feltételei: 3,75

Tanács 649/2012/EU rendelete

egyik alkotóanyag sincs listázva

2011/65/EU Irányelve egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról - II. Melléklet

egyik alkotóanyag sincs listázva

(EU) 2019/1148 RENDELETE

I. Melléklet - KORLÁTOZOTT ROBBANÓANYAG-PREKURZOROK (Felső határérték az 5. cikk (3) bekezdése szerinti engedélyezés alkalmazásában)

egyik alkotóanyag sincs listázva

II. Melléklet - BEJELENTENDŐ ROBBANÓANYAG-PREKURZOROK

egyik alkotóanyag sincs listázva

273/2004/EK rendelete a kábítószer-prekurzorokról

egyik alkotóanyag sincs listázva

111/2005/EK rendelete a kábítószer-prekurzoroknak a Közösség és harmadik országok közötti kereskedelme nyomon követésére vonatkozó szabályok megállapításáról

egyik alkotóanyag sincs listázva

(EU) 2024/590 RENDELETE az ózonréteget lebontó anyagokról

egyik alkotóanyag sincs listázva

Országos előírások:

Foglalkoztatási korlátozással kapcsolatos információk

Vegyük figyelembe a terhes és a szoptatós anyákra vonatkozó foglalkoztatási korlátozásokat.

Egyéb előírások, korlátozások és tiltó előírások

Különös aggodalomra okot adó anyagok (SVHC) REACH szerint, 57. cikk

egyik alkotóanyag sincs listázva

15.2 Kémiai biztonsági értékelés: A kémiai biztonsági értékelést nem végeztek.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

Az importőr vagy a forgalmazó kizárólagos felelőssége, hogy azonosítsa és teljesítse a vegyi anyagok jogszzerű forgalomba hozatalához szükséges valamennyi jogi követelményt az adott célországban.

Lényeges mondatok

H302 Lenyelve ártalmas.

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

(folytatás a 11. oldalon)



Biztonsági adatlap
Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 21.11.2025 Verziószám 12.0 (helyettesíti a verziót 11.0)

Felülvizsgálat 01.11.2025

Kereskedelmi megnevezés: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

(folytatás a 10. oldalról)

H361fd Feltehetően károsítja a termékenységet. Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.

Az alkalmazás javasolt korlátozása Csak ipari vagy kereskedelmi célra.**Az adatlapot kiállító szerv:**

Hazardous Substances Management Aftermarket

ate.sicherheit@aumovio.com

Korábbi változat dátuma: 01.04.2023**Korábbi változat száma:** 11.0**Rövidítések és mozaikszavak:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Akut toxicitás – 4. kategória

Eye Dam. 1: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 1. kategória

Eye Irrit. 2: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 2. kategória

Repr. 2: Reprodukciós toxicitás – 2. kategória

*** Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**